

MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO STARÁ ĽUBOVŇA

Z á p i s n i c a

**zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Starej Ľubovni
zo dňa 18.02.2010**

č. XXI/2010

Otvorenie: 13.00 h

Ukončenie: 17.00 h

Prítomní poslanci MsZ: 17

Ospravedlnení poslanci MsZ: Ing. Viliam Oravec, CSc.
MUDr. Jana Priputníková

Ostatní prítomní: podľa prezenčnej listiny

K bodu č. 1

Rokovanie Mestského zastupiteľstva v Starej Ľubovni otvoril primátor mesta **RNDr. Valent Jaržembovský**, ktorý privítal poslancov MsZ a ostatných prítomných a predložil návrh **programu rokovania**:

1. Otvorenie, schválenie programu rokovania
2. Voľba návrhovej komisie a určenie overovateľov zápisnice
3. Vystúpenie občanov mesta
4. Správa o plnení uznesení z predchádzajúcich zasadnutí MsZ a vyhodnotenie interpelácie poslancov
5. Interpelácia poslancov
6. Informácia o schválenom programovom rozpočte Mesta Stará Ľubovňa, rozpočtových organizácií a príspevkovej organizácie VPS na rok 2010
7. Informatívna správa o perspektíve vývoja rozvojového programu mesta, výstavby a údržby miestnych komunikácií na rok 2010
8. Informatívna správa o organizačnom zabezpečení jarného čistenia mesta
9. Informatívna správa o sociálnej pomoci a sociálnej starostlivosti za r. 2009
10. Návrh dotácií na r. 2010 - I. etapa (v zmysle VZN č. 44)
11. Rozbor projektových aktivít Mesta Stará Ľubovňa – aktualizácia k 03.02.2010
12. Správa o vybavovaní sťažností, petícií a podnetov občanov za r. 2009
13. Správa o kontrolnej činnosti ÚHK za r. 2009

14. Rôzne:

a) Návrh zmeny VZN č. 22 o predajnom a prevádzkovom čase na území mesta Stará Ľubovňa

b) Odpredaj, výkup a majetkovoprávne vyrovnanie nehnuteľností:

- **Rastislav Fend'a, Štúrova 58, Stará Ľubovňa;**

- **Radoslav Petrilák, Za vodou 8, Stará Ľubovňa;**

- **spoluvlastníci pozemkov – lokalita na výstavbu sociálneho centra**

c) Schválenie odpredaja NN káblového prívodu

15. Návrh uznesenia

16. Záver

Primátor mesta **RNDr. Valent Jaržembovský** zároveň predložil návrh na **doplnenie programu** rokovania MsZ v časti „14. R ô z n e“ nasledovne:

d) Informácia o pokračovaní projektu „Komunita v pohybe - III. etapa“

e) Návrh pravidelných stretnutí poslancov MsZ s občanmi mesta

HLASOVANIE

prítomní pri hlasovaní: **14**

hlasovali za: **14**

(Ing. Barilla, MUDr. Benková, PaedDr. Mgr. Buk, p. Dlugoš, p. Jeleň, JUDr. Knapík, Ing. Krafčák, MUDr. Križalkovič, MUDr. Laskovský, PhDr. Oláhová, p. Petrilák, MUDr. Priputníková, p. Sivulka, JUDr. Stašák)

hlasovali proti: **0**

hlasovania sa zdržali: **0**

MsZ s c h v á l i l o program rokovania s doplnkom v zmysle návrhu predloženého primátorom mesta.

K bodu č. 2

Predsedajúci predložil návrh na zloženie **návrhovej komisie**, do ktorej boli **zvolení**:

- Zdenek Dlugoš

- Ing. Milan Kulík

- Milan Sivulka

HLASOVANIE

prítomní pri hlasovaní: **14**

hlasovali za: **14**

(Ing. Barilla, MUDr. Benková, PaedDr. Mgr. Buk, p. Dlugoš, p. Jeleň, JUDr. Knapík, Ing. Krafčák, MUDr. Križalkovič, MUDr. Laskovský, PhDr. Oláhová, p. Petrilák, MUDr. Priputníková, p. Sivulka, JUDr. Stašák)

hlasovali proti: 0
hlasovania sa zdržali: 0

Za overovateľov zápisnice boli určení:

- Ing. Peter Sokol
- JUDr. Rastislav Stašák

K bodu č. 3

V tomto bode programu vystúpila občianka mesta -

Mgr. Božena Stašenková, PhD., bytom Stará Ľubovňa, Okružná 50:

Vážený pán primátor, vážení poslanci,

dovoľte, aby som sa na Vás obrátila s výzvou na základe skutočnosti, že sme sa obrátili na primátora mesta s výzvou na pracovné stretnutie, list k dispozícii máte, a dostali sme odpoveď primátora mesta, že stretnutie nie je potrebné. Takže si Vás dovoľím informovať o dôvodoch, prečo sme sa obrátili s touto výzvou a predložiť základné problémy, ktoré sme chceli v diskusii riešiť.

Je tu VZN Mesta o koncepcii tepelnej energetiky, ktoré ale ešte stále je porušením práv občanov na slobodu vo výbere toho, koho chcú platiť, to znamená na slobodu vo výbere služieb, konkrétne dodávok tepelnej energie. Ja by som chcela pripomenúť skutočnosť, že v r. 2000 práve rozhodnutím Spoločenstva vlastníkov bytov a návrhu, ktorý sme podali a skončil na Ústavnom súde SR, bolo Mesto prinútené svoje VZN upraviť a zmeniť. Moja otázka znie: Prečo čakáme vlastne znovu na celý tento dlhý proces a prečo to neurobíme v situácii, kedy Mesto podalo žalobu proti rozhodnutiu Protimonopolného úradu SR o uložení pokuty? A pritom už dnes vieme, že Mesto Zvolen v tej istej veci prehralo spor. Takže je evidentné že ani tadiaľ cesta nevedie. Pýtam sa Vás na konci volebného obdobia, či chcete ponechať toto VZN v platnosti bez toho, aby ste sa tým začali vážne a seriózne zaoberať. Je tu množstvo občanov, ktorí sa dožadujú, aby mohli o výbere dodávateľa tepla rozhodovať. A ja za seba poviem, že nie som za to, aby sa tu nabúral tento tepelný systém. Ale na druhej strane treba rešpektovať zákony a slobodu občanov. Nemôžeme sa tváriť, že to nevidíme, a že o tom nevieme. Druhý problém, na ktorý chcem upozorniť, sú stúpajúce ceny tepla. A možno ani vy neviete, že v r. 2008 dal Slobyterm 3x návrh na zvýšenie ceny tepla. A urobil to v čase, keď platil tzv. generálny zákon, ktorý zakazoval zvyšovať a upravovať ceny v tom roku, kedy sa predpokladalo, kedy tie cenové nárasty budú, aby sa prenášal tlak na občanov. My to pripomíname práve preto, že občania o tom vôbec nevedeli a dozvedeli sa to iba z vyúčtovania. Ja si myslím, že toto nie je cesta. Taká komunikácia je podľa mňa nesprávna a občan, keď tú cenu platí, má právo o tom vedieť, že sa 3x dvíha. Na konci poviem, že to nemajú ani vo vyúčtovaní. Pritom viete, že keď nakupujete, tak tá cena tepla je vždy aktuálna k cene, kedy to Vy nakupujete a nie s nejakým dodatočným navýšením bez toho, aby ste o tom boli informovaní. To isté musí platiť aj o cenách energie. A na konci poviem ešte jednu vec, takú nie veľmi príjemnú. Som tu už bola pred časom a upozorňovala som na to, že Slobyterm má dosť veľa peňazí na to, aby platil právnikov a platí ich aj vtedy, keď nemusia. Uvediem konkrétnu skutočnosť. V roku 2008 vyhral taký „smiešny“ spor o 2 294,-- Sk, to je

rozdiel v cenách, ktoré si uplatňoval Slobyterm a my sme tvrdili, že sú retroaktívne. Súd im to teda priklepol, peniaze si vzali, ale ten rozdiel, ktorý mal byť v prospech vlastníkov bytov, a je r. 2010, nebol urobený. Nie je to neodôvodnené obohatenie? Ak tí ľudia, ktorí čakali a ktorí mali dostať to vyúčtovanie, to je 8 vlastníkov bytov, do dnešného dňa to vyúčtovanie nedostali. Uvediem iba jedného pána v iniciálkach K. S.. Jeho vyúčtovanie, na ktoré čaká 10 rokov, je vo výške 4 837,50 Sk a tam sú ešte aj ďalší vlastníci. Takže už budem končiť. Môžeme do toho zainteresovať kontrolné inštitúcie. A keby sme chceli mohli sme to iniciovať už dávno. Nechceli sme to urobiť a neurobili sme to. Preto sme poslali ten list, a preto sme vyzvali na diskusiu. Pretože v diskusii sa problémy riešia, nezamľujú. A v diskusii sa hovorí o problémoch nie z jednej strany, lebo problémy nemá len občan, ale aj Mesto – je nedostatok, je kríza, nemáme dostatok finančných prostriedkov. Ale zamlčovanie týchto skutočností nikam nevedie. Preto sa obraciam ja ako zástupkyňa občanov, na Vás, ako tiež ich zástupcov, aby ste sa pozreli na tieto problémy seriózne a zaujali stanovisko tak, aby tieto problémy boli riešené v prospech občanov, nie len v prospech úzkej skupiny, ktorá si to rieši práve takýmto spôsobom.

RNDr. Valent Jaržembovský:

V liste boli otázky, na ktoré sme Vám písomne odpovedali s tým, že o ďalších problémoch je zatiaľ bezpredmetné rokovať.

V spol. s r. o. Slobyterm bolo realizovaných cca 22 kontrol práve na základe Vašich podnetov. Ani posledná kontrola nenašla žiadne pochybenie.

Čo sa týka koncepcie nebudeme ju meniť. Podali sme žalobu na Protimonopolný úrad SR.

Mesto Zvolen, na ktoré sa odvolávate, malo iný problém. Oni nepovolili žiaden iný zdroj tepla a v meste sa nemohla postaviť nová budova bez toho, aby bola pripojená na centrálny zdroj tepla.

To nie je náš prípad. My len nepovažujeme výrobcu tepla vo vlastnom byte za konkurenčné prostredie. Uvidíme, ako rozhodne Krajský súd v Bratislave.

Všetky výsledky kontrol sú Vám v spol. s r. o. Slobyterm k dispozícii.

MsZ v z a l o n a v e d o m i e v zmysle predloženého návrhu.

K bodu č. 4

Správu o plnení uznesenia z predchádzajúceho zasadnutia MsZ a vyhodnotenie interpelácie poslancov predniesla prednostka MsÚ **PaedDr. Klaudia Satkeová** (materiál predložený aj písomne).

MsZ v z a l o n a v e d o m i e v zmysle predloženého návrhu.

K bodu č. 5

V rámci **interpelácie** poslancov vystúpili:

Ing. Ján Barilla:

Podnet zo stretnutia poslancov s občanmi – VO č. 2 -

Uvažovať o doasfaltovaní komunikácie na Štúrovej ul. (ukončená pri RD p. Murdzu).

Zabezpečiť častejšie obhliadky MsP a prípadne aj možnosť osvetlenia v lokalite pri ZŠ sv. Cyrila a Metoda na Štúrovej ul. – stretávanie mládeže s podozrením na používanie návykových látok.

Upraviť podložie pod kontajnerom pri moste – posun cca 1 m od cesty smerom k RD na Ul. SNP.

JUDr. Rastislav Stašák:

Prehodnotiť vydávanie kalendára podujatí v periodicite 1x štvrťročne, resp. v inom kratšom ako ročnom vydaní.

Riešiť možnosť zateplenia objektov Domu služieb a bývalej ZUŠ z dôvodu zníženia nákladov na vykurovanie.

PaedDr. Eva Kollárová:

Vydávať kalendár kultúrnych a športových podujatí v našom meste je už tradíciou. Ide skôr o rámcovú ponuku pre občanov a návštevníkov mesta. Každý rok je oveľa rozsiahlejší a v jeho závere je uvedený zoznam inštitúcií, na ktoré sa môžu ľudia v prípade konkrétneho záujmu o niektoré podujatia obrátiť. V tom vidím jeho najväčší prínos. Zároveň v spolupráci s agentúrou Marmon vydávame mesačný prehľad podujatí v našom meste s aktuálnymi informáciami.

Pavol Jeleň:

Vyzvať OR PZ SR v Starej Ľubovni na spoluprácu s MsP pri monitorovaní situácie v meste v čase vyplácania sociálnych dávok aj so psovodom.

Upozornil, že VVaK robia úpravy živelne, a pritom ide o peniaze Mesta, ktoré je akcionárom spoločnosti.

Pokračovať v pravidelných stretnutiach poslancov s občanmi za účasti zodpovednej osoby Mesta (primátor, prednostka, vedúci oddelení).

Ing. Pavol Gurega:

Prehodnotiť energetickú koncepciu mesta.

Riešiť vykurovanie objektu Domu služieb v mimopracovnom čase – prekurovanie priestorov.

Zvýšiť kvalitu kontroly pracovníkov Mesta pri kolaudácii stavieb (kruhový objazd, práce na mestských komunikáciách), zintenzívniť kontrolu po ukončení prác (poruchy vodovodných potrubí) s cieľom navrátenia do pôvodného stavu a predchádzania vzniku prípadných škôd.

Riešiť finančnú stratégiu spol. s r. o. Slobyterm v súvislosti s 36% nárastom nákladov na výkon správy.

Ing. Milan Kulík:

Reagoval na interpeláciu Ing. Guregu ohľadom prekurovania v objekte Domu služieb. Po konkretizácii problému písomne odpovie a vysvetlí všetky technické problémy.

MsZ v z a l o n a v e d o m i e interpeláciu poslancov.

K bodu č. 6

Informáciu o schválenom programovom rozpočte Mesta Stará Ľubovňa, rozpočtových organizácií a príspevkovej organizácie VPS na rok 2010 predniesol vedúci ekonomického oddelenia MsÚ **Ing. Miroslav Srnka**.

Uviedol, že rozpis rozpočtu na rok 2010 pre jednotlivé organizácie a subjekty napojené na rozpočet Mesta bol zrealizovaný 11. decembra po schválení programového rozpočtu na rok 2010.

Mesto skončilo v roku 2009 so schodkom bežného a kapitálového rozpočtu vo výške 1 038 126,-- €. Tento schodok bol v roku 2009 krytý inými ako bežnými a kapitálovými príjmami, a to hlavne čerpaním dlhodobého bankového úveru na krytie kapitálových výdavkov vo výške 663 878,-- € a dlhodobým úverom zo ŠFRB pre výstavbu 26 b. j. a 4 b. j. na sídlisku Východ. Vzhľadom k tomu v záverečnom účte nebude Mesto rozhodovať o použití výsledku hospodárenia.

Zostatok finančných prostriedkov na účtoch Mesta vo výške 311 626,-- € bude v rámci záverečného účtu navrhnutý na tvorbu fondov Mesta.

K zmene rozpočtu dôjde k 30.06.2010, a to na základe reálneho vývoja príjmov a výdavkov rozpočtu Mesta za prvý polrok roku 2010.

V bežnej časti rozpočtu dôjde k prehodnoteniu rozpočtu v oblasti príjmov dane z príjmov FO zo závislej činnosti, kde budeme vyhodnocovať reálny vývoj plnenia príjmov v nadväznosti na východiská štátneho rozpočtu, ktoré boli uverejnené na webovej stránke Ministerstva financií v mesiaci január 2010, v tejto položke máme rezervu cca 247 tis. € (rozpočet 3 360 tis. € a východiská 3 607 tis. €). V mesiaci január boli poukázané tieto dane na účet Mesta vo výške 422 919,-- €. Taktiež môže dôjsť v mesiaci marec 2010 k realizácií účelovej dotácie na krytie výpadku týchto daní približne vo výške 127 tis. €. V roku 2009 v decembri 319 tis. € - zmena rozpočtu Mesta primátorom na účelovú dotáciu a nie v podielových daniach.

V kapitálovej časti dôjde k zmenám v súvislosti s úspešnosťou Mesta pri podávaní projektov pre čerpanie fondov EÚ. Taktiež dôjde k rozpočtovaniu zostatku predajnej ceny za zdravotné stredisko na Mierovej ul. č. 90 v sume 82 088,19 € (MUDr. Vatraľ a MUDr. Kofirová). Pri predaji pozemkov v miestnej časti Podsadek - Hajtovky došlo v roku 2009 k zaplateniu 5% zábezpeky v sume 43 tis. € a v roku 2010 (mesiac február) dôjde k zaplateniu zostatku predajnej ceny vo výške 820 tis. €.

Vo finančných operáciách dôjde k rozpočtovaniu účelovej dotácie Úradu vlády SR na výstavbu prístreškov na Továrenskej ul. vo výške 33 tis. €, ktoré boli Mestu poukázané dňa 30.12.2009.

Stav fondov k 31.12.2009 je nasledovný:

FRB 384 490,19 €

FR 226 133,45 €

RF 16 622,74 €

Sociálny fond 791,55 €

Spolu fondy 628 037,93 €

Zmena rozpočtu bude schvaľovaná k 30.06.2010

MsZ v z a l o n a v e d o m i e v zmysle predloženého návrhu.

K bodu č. 7

Informatívnu správu o perspektíve vývoja rozvojového programu mesta, výstavby a údržby miestnych komunikácií na rok 2010 predniesol vedúci oddelenia výstavby, IČ a ŽP MsÚ **Ing. arch. František Benko** (materiál predložený aj písomne).

MsZ v z a l o n a v e d o m i e v zmysle predloženého návrhu.

K bodu č. 8

Informatívnu správu o organizačnom zabezpečení jarného čistenia mesta predniesol vedúci oddelenia výstavby, IČ a ŽP MsÚ **Ing. arch. František Benko** (materiál predložený aj písomne).

Uviedol, že predpokladaný termín jarného čistenia je 23.-31.03.2010, samozrejme v závislosti od počasia.

Zdenek Dluhoš:

V rozpise na umiestnenie veľkoobjemových kontajnerov nie sú uvedené ulice Mierová, Tatranská a Komenského, t. j. prakticky celé sídlisko Západ.

Ing. arch. František Benko:

Veľkoobjemové kontajnery sú umiestňované v lokalitách IBV. Na sídliskách sa odpad odváža priebežne podľa potreby.

RNDr. Valent Jaržembovský:

Ak na zvoz odpadu nebudú postačovať kapacity našich organizácií, objednáme vozidlá aj z iných organizácií.

MsZ v z a l o n a v e d o m i e v zmysle predloženého návrhu.

K bodu č. 9

Informatívnu správu o sociálnej pomoci a sociálnej starostlivosti za r. 2009 predložila **PaedDr. Eva Kollárová**, vedúca oddelenia kultúry, školstva, mládeže, športu a bytovej politiky MsÚ (materiál predložený aj písomne).

Správa je rozsiahla. V súčasnosti pracujú na referáte sociálnych vecí 4 pracovníčky, t. j. o jednu viac ako v minulom období a to z dôvodu rozšírenia agendy v súvislosti s novým zákonom o sociálnych službách, zastupovaním maloletých na súdoch a s poskytovaním poradenských služieb v tejto oblasti pre okolité obce.

PaedDr. Mgr. Milan Buk:

Je dobré, že sa nám konečne podarilo spracovať ucelený materiál, ktorý vypovedá hodnoty za celý kalendárny rok. Je to dobré aj do budúcnosti, lebo správa obsahuje aj čísla a údaje, ktoré môžeme použiť pri porovnávaní v ďalších rokoch.

Komisia konštatovala, že správa je naozaj obsiahla. Jej jednotlivé oblasti sú rozdielne, ale ich spoločnou črtou je, že sa všetky zaoberajú predovšetkým rómskymi spoluobčanmi: inštitút osobitného príjemcu – je v ňom zaradených 64 rodín, čo znamená zúčtovať financie v hodnote cca 50 tis. €, záškoláctvo, nakupovanie školských potrieb, bytová otázka, umiestňovanie detí do detských domovov, Komunitné centrum v Podsadku. Ale na druhej strane nie je adekvátna odozva a spätná väzba od týchto spoluobčanov.

Situácia je nepriaznivá – až 46% obyvateľov v Podsadku tvoria deti do 15 rokov. V KC je 6 pracovníkov, ktorí sú oddaní svojej práci, vedia čo chcú, pripravujú rôzne akcie a podujatia. No aká je tu odozva a úspešnosť v porovnaní s vynaloženými prostriedkami na ich mzdy? Je dobré, že nie sú hradené z mestskej kasy, ale prostredníctvom projektu „Komunita v pohybe“. Rómovia sa však stávajú nebezpečnými, ohrozujú obyvateľov a ich majetok. Preto navrhujem posilniť rady MsP aspoň o dvoch policajtoch.

RNDr. Valent Jaržembovský:

Upozornil, že v súvislosti s novým zákonom o sociálnych službách bude viac zaťažený aj rozpočet Mesta, napr. úhrada nákladov za občanov umiestnených v domovoch pre seniorov, príspevok pre deti umiestnené v detských domovoch, atď..

MsZ v z a l o n a v e d o m i e v zmysle predloženého návrhu.

K bodu č. 10

Návrh dotácií na r. 2010 - I. etapa (v zmysle VZN č. 44) predložila **PaedDr. Eva Kollárová**, vedúca oddelenia kultúry, školstva, mládeže, športu a bytovej politiky MsÚ (materiál predložený aj písomne).

Mesto v tomto roku vyčlenilo na dotácie celkovo 147 tis. €. Dotácie v súčasnom období nie sú samozrejmosťou. Mesto Stará Ľubovňa je jedným z mála miest, ktoré organizáciám dotácie ešte pridelujú.

Dotácie neboli pridelené len žiadateľom, ktorí nespĺňali podmienky VZN.

Zdenek Dluhoš:

Dotácia vo výške 2 000,-- € Dobrovoľnému hasičskému zboru je vysoká. Hasenie požiarov je dnes vysoko profesionálna záležitosť. Predpokladám, že ich činnosť je v rovine protipožiarnej prevencie a vo výchove mladej generácie. Z tohto dôvodu je táto dotácia neprimerane vysoká.

Milan Sivulka:

V žiadosti uviedli, že ide o činnosť v súvislosti so vzdelávaním, výchovou a účasťou mladej generácie dobrovoľných hasičov na súťažiach.

Pavol Jeleň:

Bol som pozvaný na ich výročnú schôdzu a milo prekvapený, že sa na nej zúčastnilo aj cca 50 detí, ktoré sa aktívne zúčastňujú na prevencii, vzdelávaní a súťažiach. Je treba ich podporiť a motivovať.

JUDr. Rastilav Stašák:

V komisii sme si stanovili pre dotácie v oblasti športu tieto kritériá – dlhodobosť súťaží, zapojenie mládeže a schopnosť zabezpečiť si financovanie z vlastných zdrojov. Ako vidím odporúčanie MsR sa zhoduje s odporúčaním komisie, až na výrazný odskok vo výške dotácie pre Školský športový klub – Basket Stará Ľubovňa.

RNDr. Valent Jaržembovský:

Basketbalový klub dostáva príspevok aj v rámci dotácie pre ŠKM, ktorého je členom. Teraz sa rozhodli, že vytvoria aj mládežnícky klub. Keďže ide o klub, ktorý bude fungovať v rámci školského športového klubu v ZŠ na Komenského ul., žiadaný príspevok bol neadekvátne vysoký.

PhDr. Edita Oláhová:

Uviedla, že komisia k žiadostiam pristupovala veľmi zodpovedne. Poďakovala sa, že samospráva i v tejto nepriaznivej situácii podporila jednotlivé subjekty v oblasti kultúry a vzdelávania.

PaedDr. Mgr. Milan Buk:

Komisia sociálnych vecí ma požiadala o vystúpenie. V komisii sú aj členovia Jednoty dôchodcov. Sú nespokojní s výškou dotácie, ktorá sa im znížila a v budúcnosti žiadajú prihliadať aj na počet členov jednotlivých organizácií. Navrhujem, aby sme im pridali aspoň 200,-- €.

RNDr. Valent Jaržembovský:

Členovia Jednoty dôchodcov ma navštívili, situáciu som im vysvetlil a prisľúbil inú formu pomoci a spolupráce s ich organizáciou. V minulom roku sme rozdelili dotácie v celkovej výške cca 200 000,-- €, v tomto roku to bude už len cca 150 000,-- €. Preto sme dotácie krátili všetkým subjektom.

Ing. Pavol Gurega:

Informoval o dotácii pre Rímskokatolícku farnosť Stará Ľubovňa na renováciu neskorogotickú monštrancie, ktorá je zrejme európskym unikátom. Renovácia je nákladná a bude sa financovať aj zo zbierok veriacich.

Zároveň ako prezident VKM vyjadril spokojnosť s pridelenou dotáciou. Dúfa, že volejbalisti budú úspešní a podarí sa im postúpiť do celonárodného finále.

MsZ v z a l o n a v e d o m i e dotácie na r. 2010 – I. etapa do 1 659,70 € v zmysle VZN č. 44 schválené na rokovaní MsR 09.02.2010.

MsZ s c h v á l i l o dotácie na r. 2010 - I. etapa nad 1 659,70 € v zmysle VZN č. 44 nasledovne:

TJ Bytovák Stará Ľubovňa

- činnosť TJ 7 350,-- €

ŠKM Stará Ľubovňa

- činnosť klubov a oddielov 16 500,-- €

Junošport Stará Ľubovňa

- futbal 10 000,-- €
- zápasenie 3 000,-- €

VKM Stará Ľubovňa

- činnosť klubu 25 000,-- €

MFK Goral Stará Ľubovňa

- účasť v 2. futbalovej lige 52 910,-- €

Školský športový klub – Basket Stará Ľubovňa

- činnosť klubu	3 000,-- €
Ľubovnianske múzeum Stará Ľubovňa	
- výroba replík poľských korunovačných klenotov	3 400,-- €
Rímskokatolícka cirkev – farnosť Stará Ľubovňa	
- renovácia neskorogotickkej monštrancie	2 350,-- €
Dobrovoľný hasičský zbor Stará Ľubovňa	
- činnosť zboru	2 000,-- €
Limit primátora mesta	2 600,-- €

K bodu č. 11

Rozbor projektových aktivít Mesta Stará Ľubovňa – aktualizáciu k 03.02.2010 predložil poslancom MsZ **Ing. Jozef Greizinger**, vedúci odboru SIEČ MsÚ (materiál predložený aj písomne).

Ing. Peter Sokol:

V rámci projektu „Revitalizácia priestranstiev v centrálnej zóne“ je možné využiť aj kapacity našich organizácií pri subdodávkach?

RNDr. Valent Jaržembovský:

Áno, myslím si, že pri základných úpravách terénov a nanáške zeminy je to rovnako možné tak, ako pri výstavbe Kauflandu.

Je taká predstava, že keď sa budú robiť jednotlivé úseky chodníkov, nemôžeme si dovoliť rozkopáť mesto na dva roky a budeme môcť využiť aj subdodávky malých podnikateľských subjektov z nášho mesta.

Ing. Peter Sokol:

Pokiaľ ide o projekty v rámci cezhraničnej spolupráce, je potrebné určiť si priority, nakoľko v niektorých podporných programoch sú zdroje z I. etapy vyčerpané už na 80%. Je zbytočné vynakladať úsilie, ak nie je predpoklad úspešnosti. V II. etape je výhodné, ak je druhým partnerom poľská strana.

MsZ v z a l o n a v e d o m i e v zmysle predloženého návrhu.

K bodu č. 12

Správu o vybavovaní sťažností, petícií a podnetov občanov za r. 2009 predložila **Ing. Marta Oravcová**, hlavná kontrolórka Mesta (materiál predložený aj písomne).

Uviedla, že správa je podrobná. V porovnaní s rokom 2008 počet podaní nepatrne vzrástol - o 7 viac a výsledkom riešenia je vždy nespokojnosť minimálne jednej strany.

Ing. Ján Barilla:

Občania na stretnutí s poslancami pozitívne hodnotili, že na svoje sťažnosti a podnety dostali od kontrolórky vždy odpoveď.

MsZ v z a l o n a v e d o m i e v zmysle predloženého návrhu.

K bodu č. 13

Správu o kontrolnej činnosti ÚHK za r. 2009 predložila **Ing. Marta Oravcová**, hlavná kontrolórka Mesta (materiál predložený aj písomne).

V minulom roku nás navštívila kontrola z NKÚ. Som rada, že jej výsledky nepotvrdili problémy, ktoré by hovorili o zneužívaní finančných prostriedkov. To, že sa našli bežné chyby, patrí k životu. Povinnosťou Mesta je prijať opatrenia na odstránenie nedostatkov a do mája 2010 prerokovať výsledky i opatrenia na zasadnutí MsZ.

MsZ v z a l o n a v e d o m i e v zmysle predloženého návrhu.

K bodu č. 14a)

Návrh zmeny VZN č. 22 o predajnom a prevádzkovom čase na území mesta Stará Ľubovňa predniesol vedúci ekonomického oddelenia MsÚ **Ing. Miroslav Srnka** (materiál predložený aj písomne).

Niektoré právne normy sa od prijatia tohto VZN zmenili a preto je potrebné zmeniť aj jednotlivé ustanovenia VZN.

Každá prevádzka na území mesta musí mať Mestom schválený predajný a prevádzkový čas.

MsZ s c h v á l i l o v zmysle predloženého návrhu.

HLASOVANIE

prítomní pri hlasovaní: **16**

hlasovali za: **16**

(Ing. Barilla, MUDr. Benková, PaedDr. Mgr. Buk, p. Dlugoš, Ing. Gurega, p. Jeleň, JUDr. Knapík, Ing. Krafčák, MUDr. Križalkovič, MUDr. Laskovský, PhDr. Oláhová, p. Petrilák, MUDr. Pripuťníková, p. Sivulka, Ing. Sokol, JUDr. Stašák)

hlasovali proti: **0**

hlasovania sa zdržali: **0**

K bodu č. 14b)

Žiadosti a návrhy na odpredaj, výkup a majetkovoprávne vyrovnanie nehnuteľností predniesol **Bc. František Boleš**, vedúci odd. SMM MsÚ (materiál predložený aj písomne).

b1) Odpredaj pozemkov Rastislavovi Fendovi, Štúrova 58, Stará Ľubovňa, a to p. č. KN-C 348/3 s výmerou 99 m² a KN-C 349/1 s výmerou 68 m², zameraných geometrickým plánom č. 241/2009 zo dňa 09.12.2009, spolu s výmerou 167 m² za cenu 1,-- €/m² na účely majetkovoprávneho vyrovnania užívaných pozemkov.

MsZ s c h v á l i l o odpredaj v zmysle predloženého návrhu.

HLASOVANIE

prítomní pri hlasovaní: **15**

hlasovali za: **15**

(Ing. Barilla, PaedDr. Mgr. Buk, p. Dlugoš, Ing. Gurega, p. Jeleň, JUDr. Knapík, Ing. Krafčák, MUDr. Križalkovič, MUDr. Laskovský, PhDr. Oláhová, p. Petrilák, MUDr. Priputníková, p. Sivulka, Ing. Sokol, JUDr. Stašák)

hlasovali proti: **0**

hlasovania sa zdržali: **0**

- b2)** Odpredaj pozemku Radoslavovi Petrilákovi, Za vodou 8, Stará Ľubovňa, a to p. č. KN-C 1935/205 s výmerou 21 m² na účely výstavby garáže za cenu 33,20 €/m².

MsZ s c h v á l i l o odpredaj v zmysle predloženého návrhu.

HLASOVANIE

prítomní pri hlasovaní: **15**

hlasovali za: **15**

(Ing. Barilla, PaedDr. Mgr. Buk, p. Dlugoš, Ing. Gurega, p. Jeleň, JUDr. Knapík, Ing. Krafčák, MUDr. Križalkovič, MUDr. Laskovský, PhDr. Oláhová, p. Petrilák, MUDr. Priputníková, p. Sivulka, Ing. Sokol, JUDr. Stašák)

hlasovali proti: **0**

hlasovania sa zdržali: **0**

- b3)** Výkup pozemkov zastavaných dreveným barakom bývalej MŠ na Ul. okružnej, dvora a pozemkov zastavaných 2 bytovými domami s príslahlým pozemkom na účely výstavby sociálneho centra v Starej Ľubovni od spoluvlastníka Ing. Alberta Valčáka, a to:

- LV 4646, p. č. KN-E 521/1, zastavané plochy s výmerou 190 m², pod B4 podiel 1/7;
- LV 4647, p. č. KN-E 521/2, záhrady s výmerou 218 m² pod B5 podiel 1/7

za cenu 35,85 €/m².

MsZ s c h v á l i l o výkup v zmysle predloženého návrhu.

- b4)** Výkup pozemkov zastavaných dreveným barakom bývalej MŠ na Ul. okružnej, dvora a pozemkov zastavaných 2 bytovými domami s príslahlým pozemkom na účely výstavby sociálneho centra v Starej Ľubovni od spoluvlastníčky Alice Antonyovej, a to:

- LV 4646, p. č. KN-E 521/1, zastavané plochy s výmerou 190 m², pod B5 podiel 1/7;
- LV 4647, p. č. KN-E 521/2, záhrady s výmerou 218 m², pod B7 podiel 1/7

za cenu 35,85 €/m².

MsZ s c h v á l i l o výkup v zmysle predloženého návrhu.

- b5)** Výkup pozemkov zastavaných dreveným barakom bývalej MŠ na Ul. okružnej, dvora a pozemkov zastavaných 2 bytovými domami s príslahlým pozemkom na účely výstavby sociálneho centra v Starej Ľubovni od spoluvlastníka Štefana Vassa, a to:

- LV 4646, p. č. KN-E 521/1, zastavané plochy s výmerou 190 m², pod B7 podiel 1/7;

- LV 4647, p. č. KN-E 521/2, záhrady s výmerou 218 m², pod B4 podiel 1/7 za cenu 35,85 €/m².

MsZ s c h v á l i l o výkup v zmysle predloženého návrhu.

- b6)** Výkup pozemkov zastavaných dreveným barakom bývalej MŠ na Ul. okružnej, dvora a pozemkov zastavaných 2 bytovými domami s príslušeným pozemkom na účely výstavby sociálneho centra v Starej Ľubovni od spoluvlastníčky Valérie Pavelekovej, a to:
- LV 4646, p. č. KN-E 521/1, zastavané plochy s výmerou 190 m², pod B9 podiel 1/7;
 - LV 4647, p. č. KN-E 521/2, záhrady s výmerou 218 m², pod B9 podiel 1/7 za cenu 35,85 €/m².

MsZ s c h v á l i l o výkup v zmysle predloženého návrhu.

- b7)** Výkup pozemkov zastavaných dreveným barakom bývalej MŠ na Ul. okružnej, dvora a pozemkov zastavaných 2 bytovými domami s príslušenými pozemkami v súlade so zámerom Mesta Stará Ľubovňa v k. ú. Stará Ľubovňa nasledovne:
- LV 4648, p. č. KN-E 521/3, záhrady s výmerou 238 m², spoluvlastníci Kudelková Eleonóra pod B8, podiel 1/16, Vraštiaková Magdaléna pod B9, podiel 1/16, Komlóssyová Lucia pod B7, podiel 2/16;
 - LV 5091, p. č. KN-E 1654/1, orná pôda s výmerou 203 m², spoluvlastníci Rumanová Mária pod B9, podiel 2/16, Długolinská Margita pod B/10, podiel 2/16 za cenu 9,96 €/m².

MsZ s c h v á l i l o výkup v zmysle predloženého návrhu.

HLASOVANIE k bodom b3) – b7)

prítomní pri hlasovaní: **15**

hlasovali za: **14**

(Ing. Barilla, PaedDr. Mgr. Buk, p. Dlugoš, p. Jeleň, JUDr. Knapík, Ing. Krafcák, MUDr. Križalkovič, MUDr. Laskovský, PhDr. Oláhová, p. Petrilák, MUDr. Priputníková, p. Sivulka, Ing. Sokol, JUDr. Stašák)

hlasovali proti: **0**

hlasovania sa zdržali: **1**

(Ing. Gurega)

K bodu č. 14c)

Návrh na schválenie odpredaja NN káblového prívodu predniesol vedúci oddelenia výstavby, IČ a ŽP MsÚ **Ing. arch. František Benko** (materiál predložený aj písomne). Uviedol, že odpredaj Mestu navrhla Východoslovenská distribučná, a. s., Košice.

MsZ s c h v á l i l o :

Odplatný prevod vlastníckeho práva k elektrickým zariadeniam - „NN káblový prívod“ vybudovaný v rámci stavby „16 b. j. sídlisko Východ, Stará Ľubovňa – nájomný bytový dom + TV“ o dĺžke 130,61 m za kúpnu cenu 6 891,50 €, podľa

predloženej kúpnej zmluvy medzi kupujúcim - Východoslovenská distribučná, a. s., Košice a predávajúcim - Mesto Stará Ľubovňa.

HLASOVANIE

prítomní pri hlasovaní: **16**

hlasovali za: **16**

(Ing. Barilla, MUDr. Benková, PaedDr. Mgr. Buk, p. Dlugoš, Ing. Gurega, p. Jeleň, JUDr. Knapík, Ing. Krafčák, MUDr. Križalkovič, MUDr. Laskovský, PhDr. Oláhová, p. Petrilák, MUDr. Priputníková, p. Sivulka, Ing. Sokol, JUDr. Stašák)

hlasovali proti: **0**

hlasovania sa zdržali: **0**

K bodu č. 14d)

Informáciu o pokračovaní projektu „Komunita v pohybe - III. etapa“ predniesol poslancom MsZ **Ing. Jozef Greizinger**, vedúci odboru SIEČ MsÚ.

RNDr. Valent Jaržembovský:

Komunita je 6 ľudí, ktorí pracujú v Komunitnom centre Podsadek a sú platení z Európskeho sociálneho fondu. Teraz sa však podmienky projektu menia. Máme len dve možnosti – zastavíme projekt a KC ukončí svoju činnosť, alebo zaradíme do našej organizačnej štruktúry 2 jeho pracovníkov, ktorí by zároveň mohli vypomáhať pri spracovaní agendy referátu sociálnych vecí. Zároveň by sme museli z nášho rozpočtu vyčleniť aj mzdové prostriedky na týchto pracovníkov.

PaedDr. Mgr. Milan Buk:

Myslím si, že to treba využiť, veď viac ako polovicu nákladov na KC budeme mať stále krytú z fondov.

Ing. Pavol Gurega:

Myslím si, že v podstate nemáme inú možnosť, je potrebné s touto komunitou naďalej pracovať aj s týmito novými podmienkami.

MsZ v z a l o n a v e d o m i e :

Informáciu o pokračovaní realizácie projektu „Komunita v pohybe III.“ v období od 01.04.2010 do 31.03.2012 v zmysle predloženého návrhu.

K bodu č. 14e)

Návrh na pravidelné stretnutia poslancov MsZ s občanmi mesta predniesla prednostka MsÚ **PaedDr. Klaudia Satkeová**.

Prvé skúšobné stretnutia mali u občanov ohlas. Preto navrhla, aby sa pravidelné stretnutia poslancov MsZ s občanmi mesta konali každú stredu od 15.30 do 17.00 h vo veľkej zasadačke MsÚ (1. poschodie) nasledovne:

1. streda v mesiaci - volebný obvod č. 1
2. streda v mesiaci - volebný obvod č. 2
3. streda v mesiaci - volebný obvod č. 3
4. streda v mesiaci - volebný obvod č. 4

Informácia o stretnutiach bude zverejnená na verejnej tabuli, webovej stránke mesta, prostredníctvom mestského rozhlasu, Ľubovnianskych novín a televízie.

RNDr. Valent Jaržembovský:

Snaha poslancov o stretnutia bola už aj v minulom volebnom období, ale stroskotala na nezáujme občanov. Uvidíme, aký ohlas bude teraz.

Ing. Ján Barilla:

Keďže poslanci nie sú zainteresovaní do všetkých problémov v meste, bolo by dobré, aby sa na stretnutiach zúčastnil vždy aj zástupca Mesta, napr. prednostka, kontrolórka, alebo vedúci oddelení.

MsZ s c h v á l i l o pravidelné stretnutia poslancov MsZ s občanmi mesta v zmysle predloženého návrhu.

K bodu č. 15

Členovia MsZ **s c h v á l i l i** návrh uznesenia z XXI. zasadnutia MsZ v Starej Ľubovni, ktoré predniesol člen návrhovej komisie **Zdenek Dluhoš**.

HLASOVANIE

prítomní pri hlasovaní: **17**

hlasovali za: **16**

(Ing. Barilla, MUDr. Benková, PaedDr. Mgr. Buk, p. Dluhoš, Ing. Gurega, p. Jeleň, JUDr. Knapík, Ing. Krafčák, MUDr. Križalkovič, MUDr. Laskovský, PhDr. Oláhová, p. Petrilák, MUDr. Pripuťníková, p. Sivulka, Ing. Sokol, JUDr. Stašák)

hlasovali proti: **0**

hlasovania sa zdržali: **1**

(p. Benko)

K bodu č. 16

Primátor mesta **RNDr. Valent Jaržembovský** poďakoval poslancom a všetkým prítomným za účasť na rokovaní mestského zastupiteľstva.

RNDr. Valent Jaržembovský
primátor mesta

PaedDr. Klaudia Satkeová
prednostka MsÚ

Overovatelia zápisnice:

Ing. Peter Sokol

JUDr. Rastislav Stašák

Zapísala:

Helena Vojteková

